

Bill 18

Government Bill

Projet de loi 18

Projet de loi du gouvernement

1st Session, 43rd Legislature,
Manitoba,
2 Charles III, 2024

1^{re} session, 43^e législature,
Manitoba,
2 Charles III, 2024

BILL 18

PROJET DE LOI 18

**THE COMMUNITY CHILD CARE STANDARDS
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA GARDE
D'ENFANTS**

Honourable Minister Altomare

M. le ministre Altomare

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

The Community Child Care Standards Act is amended to enable grants to support child care education or training provided by post-secondary institutions.

NOTE EXPLICATIVE

La *Loi sur la garde d'enfants* est modifiée afin de permettre que des subventions soient accordées pour aider les établissements postsecondaires à offrir de l'enseignement ou de la formation en matière de garde d'enfants.

BILL 18

**THE COMMUNITY CHILD CARE STANDARDS
AMENDMENT ACT**

(Assented to _____)

HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. C158 amended

1 The Community Child Care Standards Act is amended by this Act.

2(1) Subsection 31.1(2) is replaced with the following:

Purposes of grants

31.1(2) The minister may requisition a grant to be made to support

- (a) a licensed child care centre that is established or maintained by
 - (i) a municipality,
 - (ii) an Indigenous governing body, or
 - (iii) a reporting organization within the meaning of *The Financial Administration Act*; or

PROJET DE LOI 18

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA GARDE
D'ENFANTS**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. C158 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie la Loi sur la garde d'enfants.

2(1) Le paragraphe 31.1(2) est remplacé par ce qui suit :

Objet des subventions

31.1(2) Le ministre peut demander qu'une subvention soit accordée pour aider, selon le cas :

- a) toute garderie tenue en vertu d'une licence qui est établie ou maintenue par une municipalité, un corps dirigeant autochtone ou un organisme comptable au sens de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;
- b) soit une université ou un collège, au sens de la *Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire*, soit le Manitoba Institute of Trades and Technology, maintenu en vertu de la *Loi sur le Manitoba Institute of Trades and Technology*, à offrir de l'enseignement ou de la formation en matière de garde d'enfants.

(b) child care education or training provided by

(i) a university or college as defined in *The Advanced Education Administration Act*, or

(ii) the Manitoba Institute of Trades and Technology continued under *The Manitoba Institute of Trades and Technology Act*.

2(2) *Subsection 31.1(4) is amended by striking out "subsection (2)" and substituting "clause (2)(a)".*

2(2) *Le paragraphe 31.1(4) est modifié par substitution, à « du paragraphe (2) », de « de l'alinéa (2)a ».*

Coming into force

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

The King's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur du Roi
du Manitoba